



**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**

**“INFLUENCIA DE LA ANSIEDAD EN EL APRENDIZAJE DEL  
IDIOMA INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN  
ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SUPERIOR”**

Tesis para optar al grado académico de:  
**MAESTRO EN EDUCACIÓN SUPERIOR CON MENCIÓN EN  
DOCENCIA E INVESTIGACIÓN UNIVERSITARIA**

Presentado por:

Cyntia Sofía Adrianzén Segovia (0000-0002-4849-7066)

Asesor:

Mauricio Zeballos Velarde (0000-0001-9726-9062)

Lima - Perú

2021

### ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

Lima, 09 de agosto de 2021.

Los integrantes del Jurado de tesis:

Presidente: Orietta Marquina
Miembro: Mayra Yaranga
Miembro: Andrés Hildebrandt

Se reúnen para evaluar la tesis titulada: **INFLUENCIA DE LA ANSIEDAD EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SUPERIOR**

Presentada por el estudiante/bachiller:

**Cyntia Sofía Adriánzén Segovia**

Para optar el Título Profesional de **Magíster en Educación Superior con mención en docencia e investigación universitaria**

Asesorada por: **Mauricio Zeballos Velarde**

Luego de haber evaluado el informe final de tesis y evaluado el desempeño de los estudiantes de la carrera de **Magíster en Educación Superior con mención en docencia e investigación universitaria** en la sustentación, concluyen de manera unánime ( ) por mayoría simple ( ) calificar a:

Tesisista: <b>Cyntia Sofía Adriánzén Segovia</b>			Nota (en letras): CATORCE
Aprobado ( X )	Aprobado - Muy buena ( )	Aprobado - Sobresaliente ( )	Desaprobado ( )

Los miembros del jurado firman en señal de conformidad.



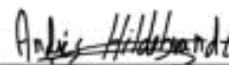
**Orietta Marquina**  
*Presidente(a) del Jurado*



**Mauricio Zeballos Velarde**  
Asesor



**Mayra Yaranga**  
*Miembro 1*



**Andrés Hildebrandt**  
*Miembro 2*

**Dedicatoria**

A mi familia por su incondicional apoyo.

## **Agradecimientos**

A todos lo que me brindaron su ayuda  
y apoyo siempre motivándome a la culminación de este proyecto.

<b>Índice</b>	<b>Página</b>
<b>Resumen</b>	<b>5</b>
<b>Introducción</b>	<b>5</b>
<b>Marco Teórico</b>	<b>6</b>
<b>Metodología</b>	<b>9</b>
<b>Resultados</b>	<b>10</b>
<b>Discusión</b>	<b>17</b>
<b>Referencias</b>	
<b>Anexos</b>	
- Evidencia del envío a revista científica	
- Aprobación de Comité Institucional de Ética en Investigación	
- Aprobación del Proyecto de Tesis	
- Consentimiento Informado	

## Resumen

El objetivo que la investigación se propuso fue conocer la relación de la ansiedad y el aprendizaje del idioma inglés en alumnos de una institución educativa superior de Lima. Se consideró como muestra a 37 alumnos. Las variables fueron medidas mediante los instrumentos *The Foreign Language Classroom Anxiety Scale* y *speaking* para la ansiedad y el aprendizaje de inglés respectivamente. Se observó que el nivel de ansiedad de los estudiantes era medio y que el componente principal era la ansiedad frente las evaluaciones. Se concluyó que entre la ansiedad y el aprendizaje de inglés hay una significativa relación pues se obtuvo una significancia de 0,000 y un Rho de Spearman = -0,608.

Palabras clave: Educación bilingüe, ansiedad en el aprendizaje.

## Abstract

The objective of the research was to establish the relationship between anxiety and the learning of the English language in students of a higher educational institution in Lima. 37 students were considered as a sample. The variables were measured using the instruments The Foreign Language Classroom Anxiety Scale and speaking for anxiety and English learning, respectively. It was observed that the level of anxiety of the students was medium and the main component was Test- anxiety. It was concluded that there is a significant relationship between anxiety and learning English, since a significance of 0.000 and a Spearman Rho = -0.608 were obtained.

## Introducción

Actualmente el aprender un idioma extranjero es considerado como una necesidad debido a que con su conocimiento accedemos a mejores oportunidades de estudio y trabajo lo que nos permite optimizar nuestra calidad de vida. Este mundo globalizado exige cada vez más eficiencia de nuestra parte tanto en lo profesional como en lo personal, con el objeto de tener una formación integral y poder hacer frente a las necesidades que el mercado laboral actual demanda.

Bajo este contexto, el contar con el dominio de una lengua extranjera es fundamental ya que nos permite estar al día de los constantes cambios que surgen a nivel científico, tecnológico, comercial y financiero en el mundo donde el idioma inglés ocupa un lugar preponderante (aproximadamente 1,5000 millones hablan inglés en el mundo, y solamente 375 millones son hablantes nativos)<sup>1</sup>. El inglés, es la lengua oficial no solo de varios países sino también de organismos internacionales como la ONU (Organización de Naciones Unidas), y otras entidades.

En el caso de nuestro país, aprender el idioma inglés es una parte esencial del currículo tanto en las escuelas públicas y privadas además de otras instituciones educativas como las universidades e institutos de educación superior donde para obtener algún grado académico es necesario contar con el conocimiento de una lengua extranjera, tal como lo indica los lineamientos académicos generales (2018) en el punto 14.3.1

Para obtener el grado de bachiller técnico, es necesario la acreditación del idioma extranjero, preferentemente el inglés con nivel B1, para obtener el grado de

---

<sup>1</sup> Fuente: los idiomas más hablados en el mundo a fecha 2020

bachiller, es requisito la acreditación del idioma extranjero, preferentemente el inglés con nivel B2, en concordancia con lo establecido por el Marco Común Europeo de Referencias de Lenguas Modernas según políticas nacionales de enseñanza y uso del inglés, Puertas al Mundo, aprobado en DS N. 012–2015-MINEDU.

Es por estas razones que el idioma inglés forma parte esencial en el desarrollo de nuestros estudiantes ya que no solo aprenden un nuevo idioma sino también acceden al conocimiento de una nueva cultura. La enseñanza de inglés como idioma extranjero a nivel superior se enfoca en la participación del estudiante en su aprendizaje propio, mediante la utilización de fuentes primarias que le permitan una interacción significativa de sus conocimientos con los contenidos impartidos. (Guanipa, 2001; Govea y Sánchez, 2006; Pereira y Ramírez, 2008).

En lo referente a los procesos de aprendizaje de toda lengua extranjera se han investigado una serie de variables entre las que más resaltan las cognitivas como inteligencia y aptitud; las variables de tipo afectivo como motivación y ansiedad conjuntamente con las variables individuales entre las que se encuentran el género, la edad, entre otras. Los estudios ejecutados a la variable afectiva ansiedad en relación con el aprendizaje de idiomas extranjeros se han realizado con objetivo de conocer principalmente el nivel de interferencia que esta puede tener en la persona afectando dicho aprendizaje.

Por lo mencionado anteriormente, esta investigación propone como interrogante: ¿Cuál es la relación de la ansiedad con el aprendizaje de inglés como idioma extranjero en estudiantes de un instituto educativo superior de Lima? Teniendo como objetivo general establecer la relación entre la ansiedad y el aprendizaje de inglés en estudiantes de un instituto educativo de Lima. Se propone los objetivos específicos: determinar la relación de cada una de estos tres componentes: aprehensión comunicativa, temor a la evaluación negativa de parte de sus compañeros; con la ansiedad ante las evaluaciones en estudiantes de un instituto superior educativo de Lima. Los resultados de esta investigación van a mejorar el conocimiento que debemos tener como docentes sobre las necesidades de nuestros alumnos con la finalidad de contribuir a aminorar aquella sensación de ansiedad al momento de aprender una lengua extranjera y mejorar su desempeño.

### **Revisión Literaria**

Durante el transcurrir de los años se han realizado diversas definiciones sobre la ansiedad según los síntomas físicos y emocionales que provoca y dependiendo del contexto en el que se da. Desde la perspectiva psicológica, la ansiedad es un tipo de respuesta emocional frente a situaciones que pueden representar peligro o amenaza para una persona cuando estas van resultando perjudiciales ya que se vuelve frecuente (Virues, 2005).

De acuerdo con DSM–I –T (Diagnóstico y Estadístico de Trastornos Mentales) la generalización de ansiedad es caracterizada por una preocupación en exceso sobre una variedad de acontecimientos durante más de seis meses que afectan la vida de la persona presentándose síntomas como inquietud, irritabilidad, dificultad para concentrarse por mencionar algunos.

Para MacIntyre y Gardner (1991) existen tres categorías en relación a la ansiedad: La ansiedad de rasgo, se refiere al estado emocional relativamente estable que una persona experimenta con más frecuencia o más intensidad que la mayoría de las personas en promedio y es parte de su propia personalidad. La ansiedad estado, se refiere a la respuesta

que se da ante un estímulo concreto. Según, MacIntyre (1999) puede ser causada por rendir un examen, hablar en público, conocer a los padres de la pareja o intentar hablar en otro idioma. La ansiedad frente a situaciones específicas, es definida como aquella probabilidad de que una persona se sienta ansiosa frente a una particular circunstancia como cuando se está dando un examen, solucionando un problema de matemáticas o hablando en un segundo idioma. Para Horwitz (2001) una clase específica de ansiedad es el aprendizaje de un idioma extranjero ya que se da dentro del aula en el contexto de dicho aprendizaje.

En lo que concierne a la educación a nivel superior, Bertoglia (2015) señala como propia de los estudiantes de educación superior a la ansiedad ya que afrontan situaciones que les causa estrés como resultado del contexto donde se encuentran inmersos y no tienen la capacidad de canalizarla o exteriorizarla de maneja asertiva produciendo secuelas que pueden resultar nefastas para su salud mental.

La ansiedad se manifiesta como aquel estado de agitación y también de inquietud no agradable caracterizada por cierta anticipación del peligro, al predominar los síntomas psíquicos y una rara sensación de calamidad y de inminente peligro. Todas las personas en algún momento de nuestra vida hemos experimentado cierto grado de ansiedad, pero no del mismo modo ni en las mismas circunstancias. Sin embargo, es necesario prestarle atención cuando se presenta de manera constante ya que afectaría no solo física y psicológicamente la actividad de una persona. Ya descrito algunos conceptos sobre la ansiedad en diversas dimensiones pasaremos a revisar de manera específica los estudios relacionados al presente tema de investigación.

### **Ansiedad y aprendizaje de una lengua extranjera**

Durante los últimos tiempos han venido desarrollándose trabajos diversos con objeto de conocer el nivel de ansiedad que una persona puede desarrollar en relación al aprendizaje de un idioma extranjero puesto que afecta de manera efectiva o ineficiente el mismo. Debido a que varios autores han definido la ansiedad en el aprendizaje del idioma extranjero, nos centraremos en los más relevantes para el presente estudio.

Para MacIntyre y Gardner (1994), ansiedad durante el aprendizaje de una lengua extranjera es aquella sensación de tensión y aprensión asociada especialmente a contextos que se dan en el momento de adquirir un segundo idioma incluyendo la producción y comprensión oral con el aprendizaje. Resulta complejo el estudio de la ansiedad y las lenguas extranjeras debido a una combinación de diversos factores y contextos en la que se da.

Posteriormente, MacIntyre (1999) señala que este tipo de ansiedad puede tener una serie de efectos en lo académico, cognitivo, social y personal. En lo académico, como se menciona más adelante en los estudios de Horwitz (1986) y Aida (1994) donde se muestra altos niveles de ansiedad durante los aprendizajes de una lengua extranjera asociados a niveles bajos del desempeño académico en el curso de idiomas. En lo cognitivo, se da en tres etapas: la de entrada, procesamiento y salida de la información. En lo social, se trata de la disponibilidad que tienen los estudiantes para comunicarse durante la clase donde se suele comparar entre ellos esta habilidad. En lo personal, se plantea cómo cada persona afronta la ansiedad en este contexto ya que para algunos el aprendizaje de un idioma extranjero puede ser una experiencia poco agradable.

Sin embargo, el estudio que más interés ha suscitado es el de Horwitz et al. (1986) donde se le vincula a los aprendizajes de un idioma extranjero dentro de algún entorno específico refiriéndose a la misma como “*FLA is a distinct complex construct of self-perceptions, beliefs, feelings, and behaviours related to classroom language learning arising from the uniqueness of language learning process*” (p. 128). Además, son los creadores de “*Foreign language class anxiety scale*” (FLCAS) una escala que permite la medición de la ansiedad lingüística durante los procesos del aprendizaje de un idioma extranjero usada en varios estudios debido a su buen grado de confiabilidad y el que será utilizado en la presente investigación. Estos autores estudiaron por primera vez los componentes de la ansiedad en dicho aprendizaje produciendo un efecto negativo en el mismo:

- La aprensión comunicativa: se asocia a la timidez del estudiante en contextos donde tiene que comunicarse. Es decir, el estudiante siente frustración al no comprender a otras personas o cuando no se puede comunicar de manera eficiente. Para Horwitz et al. existen tres situaciones que desarrollan este componente: hablar frente a público, con otras personas o en grupos, o escuchar algún mensaje hablado.
- El temor a la evaluación negativa de parte de sus pares: se relaciona a la percepción del estudiante que piensa que los demás compañeros tienen acerca de él. Este componente podría afectar de manera negativa al estudiante tanto en el aspecto cognitivo como el emocional. En el primer caso al dificultar su capacidad para prestar atención y comprender nueva información; y en el segundo al generar sentimientos como la ansiedad.
- La ansiedad ante los exámenes: se trata de las expectativas de los estudiantes por obtener altas notas y tener éxito durante la sesión de lengua extranjera durante la cual constantemente se realizan una serie de exámenes y evaluaciones con el objetivo de comprobar el avance de los estudiantes. Este proceso puede subir el estrés y presión en los estudiantes que sienten más ansiedad.

Según Criado y Mengual (2017) La relevancia de entender estos 3 componentes emana de diversos efectos los cuales se dan en las diversas variables que inciden en la consecución de un idioma extranjero como la autopercepción, el éxito, etc. Además, esta escala se ha utilizado en diferentes investigaciones como el de Alcántara (1992) que la uso para medir el nivel de ansiedad en 2 grupos que estudiaban inglés. Un grupo utilizaba el método *suggestopedia* y el otro utilizaba el método tradicional encontrando que no hay significativas diferencias entre estos dos grupos.

Más adelante, en un estudio hecho por Aida (1994) se mostraron resultados similares al estudio de Horwitz en el que se realizó un análisis factorial del FLCAS a 96 estudiantes universitarios que estudiaban japonés con el objetivo de encontrar los dos tipos de ansiedad que Horwitz et al. (1986) mencionaban presentarse durante el aprendizaje de un idioma extranjero donde los componentes principales hallados fueron el temor a fracasar y la ansiedad al hablar en un idioma extranjero.

Posteriormente, Ortega Cebreros (2003) utilizó la versión de FLCAS con adaptación al español conforme a sus intereses. El instrumento fue aplicado a estudiantes universitarios encontrándose niveles altos de ansiedad durante las sesiones de lengua extranjera ya que un 69% de estudiantes sintió temor a equivocarse al hablar en inglés, 57% no se sintieron cómodos al no entender lo que corregía el profesor y finalmente, un

72% de los estudiantes expresaron no sentirse a gusto durante los exámenes de lengua extranjera. Esto se relaciona con que el 88% de los estudiantes estaban preocupados por las consecuencias de no aprobar dicha asignatura.

Se hace necesario hacer mención a la hipótesis del Filtro Afectivo hecha por Krashen (1987) donde se señala a los factores emocionales (la motivación, la ansiedad, la autoestima, entre otros) como elementos que se relacionan de manera directa al proceso de aprender una segunda lengua y que afectan a los estudiantes de una u otra manera.

Por otro lado, existen diferentes investigaciones concentradas en la relación de la ansiedad y la habilidad desarrolladas como parte del aprendizaje de lenguas extranjeras tales como: comprensión escrita y oral (*listening & reading*); producción oral y escrita (*speaking y writing*). Nos centraremos en los estudios relacionados a la producción oral (*speaking*) ya que es una de las habilidades que genera niveles de ansiedad más altos dentro del aprendizaje de lenguas extranjeras tal como lo señaló Bekleyen (2004) y se desea evidenciar en el presente trabajo. Así tenemos que Young (1999) investigó la percepción de los alumnos sobre la ansiedad al momento de hablar durante la clase de idiomas dando como resultado que los estudiantes sentían niveles altos de ansiedad al momento de comunicarse frente a sus compañeros.

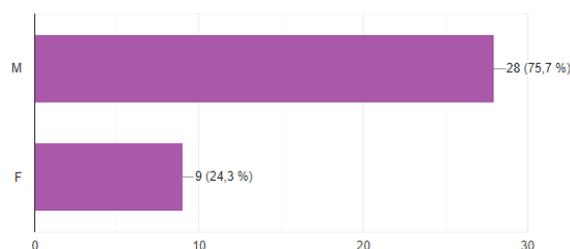
### Metodología

Para Hernandez, Fernandez y Baptista (2004) el diseño es aquel plan o estrategia cuyo objetivo es la explicación de inquietudes surgidas durante el desarrollo de la investigación y lograr sus objetivos de modo concreto y práctico. Esta investigación presenta un enfoque cuantitativo, con diseño no experimental correlacional y una muestra seleccionada de forma intencional. La recolección de datos se dio utilizando como técnica la encuesta y el cuestionario como instrumento.

La muestra la conformaron 37 alumnos, 28 varones (75,7%) y 9 mujeres (24,3%) cuyas edades comprenden de 18 a 25 años.

**Figura 1**

*MUESTRA POR GÉNERO*



La presente investigación utilizó dos instrumentos para obtener los datos. En primer lugar, se utilizó “*Foreign Language Anxiety Scale*” elaborado por Horwitz et al. (1986) cuya traducción fue hecha por Pérez y Martínez (2000 - 2001). El instrumento ha sido adaptado nuevamente para poder aplicarlo con nuestros estudiantes. Al realizar esta prueba se desea conocer la ansiedad durante el aprendizaje del idioma inglés. Este instrumento lo componen 33 reactivos con escala tipo Likert de 5 puntos donde las respuestas se expresan de menor a mayor grado de conformidad donde las respuestas para cada afirmación están

comprendidas entre totalmente de acuerdo y totalmente en desacuerdo. Al comienzo del cuestionario se incluyen dos preguntas para completar: edad y sexo.

En segundo lugar, se utilizó un cuestionario basado en las rubricas dadas por la institución para obtener información específica en cuanto la expresión oral (*speaking*) ya que, como se menciona anteriormente, genera niveles altos de ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés. Este cuestionario está conformado por 6 ítems que también se miden con la escala de Likert que contiene cuatro puntos donde las respuestas igualmente se expresan de menor a mayor grado de conformidad para cada afirmación: nunca, a veces, casi siempre y siempre. La validación de los dos instrumentos fue mediante el juicio de expertos para brindar mayor respaldo a la investigación.

Para determinar la fiabilidad se hizo la prueba piloto con 12 alumnos cuyas características eran parecidas a los de la muestra, con la finalidad de observar la consistencia interna de dichos instrumentos en el momento de la recolección de datos. La prueba de fiabilidad se realizó con el alfa de Cronbach, cuyos coeficientes fueron 0,885 y 0,926 para la las variables ansiedad y aprendizaje respectivamente, lo que indica muy buena confiabilidad.

### Recogida de datos

Se solicitó la autorización al departamento académico para la aplicación de los cuestionarios que se pasaron en el mes de noviembre a través de una encuesta online (Google forms) y los estudiantes dispusieron de 30 minutos para completarlos. Previamente, se explicó de qué tratan y se indicó que ante alguna dificultad durante el llenado de los cuestionarios no duden en preguntar y se reiteró el anonimato de los mismos además de la nula repercusión en sus calificaciones en la asignatura de inglés.

## Resultados

### Escala valorativa de las variables

**Tabla 1**

*Escala valorativa de la ansiedad de los estudiantes*

Variable y componentes	Puntaje		Niveles		
	Mínimo	Máximo	Bajo	Medio	Alto
Ansiedad del estudiante	63	170	63-98	99-134	135-170
Aprehensión comunicativa	18	47	18-27	28-37	38-47
Temor a evaluación negativa por parte de sus compañeros	11	78	11-32	33-54	55-78
Ansiedad frente a los exámenes	32	55	32-39	40-47	48-55

**Tabla 2**

*Escala valorativa del aprendizaje del idioma inglés*

Variable y componentes	Puntos		Niveles		
	Mínimo	Máximo	Bajo	Medio	Alto
Aprendizaje del idioma inglés	7	18	7-10	11-14	15-18
Vocabulario y gramática	2	6	2-3	4-5	6
Pronunciación y entonación	2	8	2-3	4-5	6-8
Contenido y límite de tiempo	2	6	2-3	4-5	6

**Descripción de los resultados de la variable ansiedad de los estudiantes**

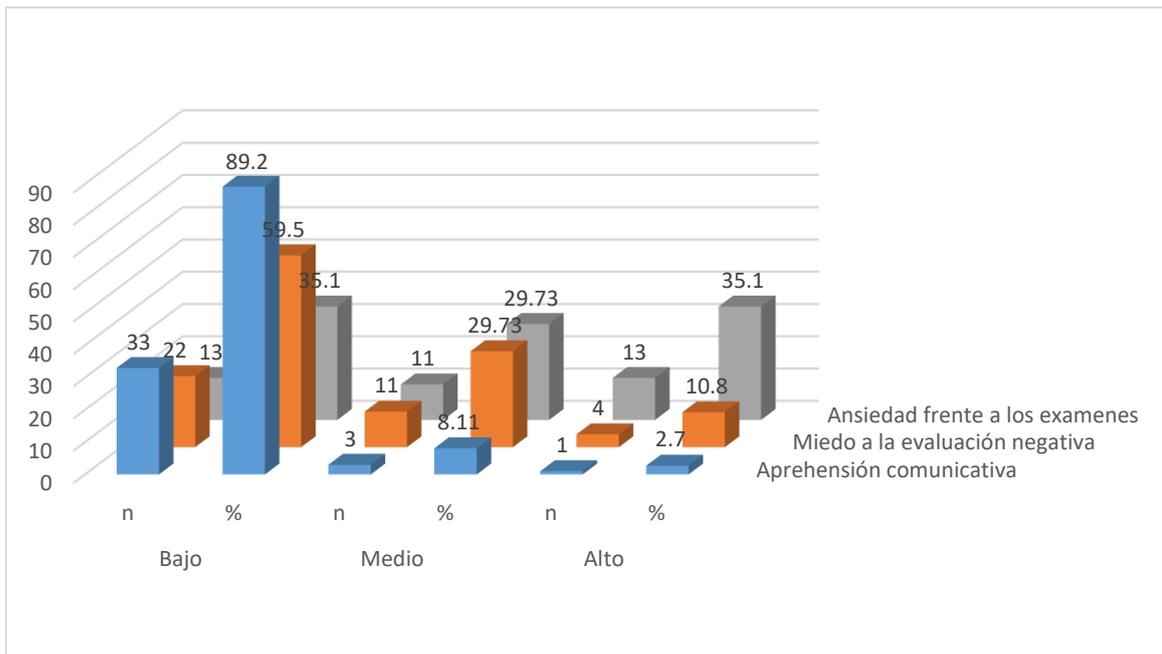
**Tabla 3**

*Distribución de los componentes de la ansiedad en los estudiantes*

	Bajo		Medio		Alto		Total	
	n	%	n	%	n	%	n	%
<b>Aprehensión comunicativa</b>	33	89.2%	3	8.1%	1	2.7%	37	100.0%
<b>Temor a evaluación negativa por parte de sus compañeros</b>	22	59.5%	11	29.7%	4	10.8%	37	100.0%
<b>Ansiedad frente a los exámenes</b>	13	35.1%	11	29.7%	13	35.1%	37	100.0%

**Figura 2**

*Niveles de distribución de las componentes de la ansiedad de los estudiantes*



La tabla 3 y figura 2, referentes a los componentes de la ansiedad de los estudiantes, se aprecia que de 37 estudiantes de inglés de una institución educativa superior de Lima, 33 estudiantes que son el 89.2% muestran bajo nivel en el componente aprehensión comunicativa, el 8.11% (3) muestran nivel de ansiedad medio; mientras que 2.7% (1) muestran alto nivel en la componente aprehensión comunicativa.

En cuanto al segundo componente referente al temor de los estudiantes a la evaluación negativa por parte de los compañeros, 59.5% (22) muestran un bajo nivel; 29.73% (11) evidencian un nivel medio y el 10.8% (4) muestran un alto nivel.

En el tercer componente referente a la ansiedad de los estudiantes frente a los exámenes, 35.1% (13) muestran un bajo nivel; 29.73% (11) muestran un nivel medio; mientras que 35.1% (13) se encuentran con un alto nivel.

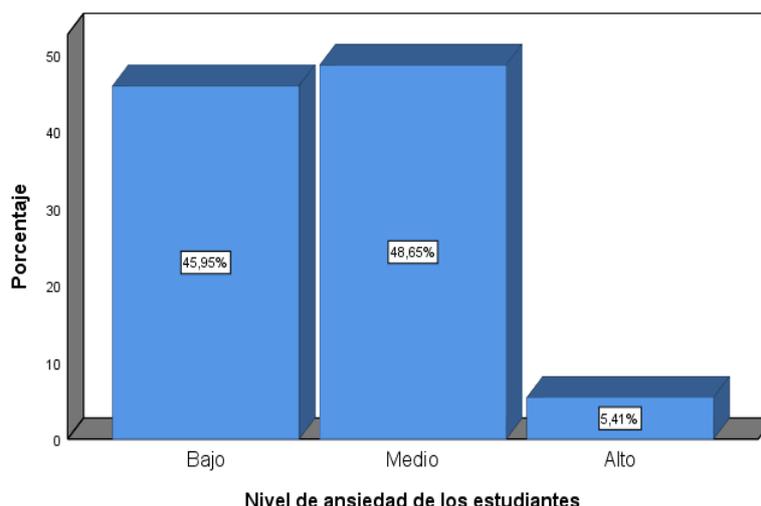
**Tabla 4**

*Distribución de la ansiedad de los estudiantes*

	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
<b>Nivel</b>	Bajo	17 45,9
	Medio	18 48,6
	Alto	2 5,4
<b>Total</b>	37	100,0

**Figura 3**

*Distribución de la variable ansiedad de los estudiantes.*



En la tabla 4 y figura 3 referente a la ansiedad de los estudiantes de una institución educativa superior, observamos que 45.9% (17) se encuentran con un bajo nivel de ansiedad frente al aprendizaje de inglés; 48.6% (18) evidencian un nivel medio; mientras que 5.4% (2) muestran un alto nivel.

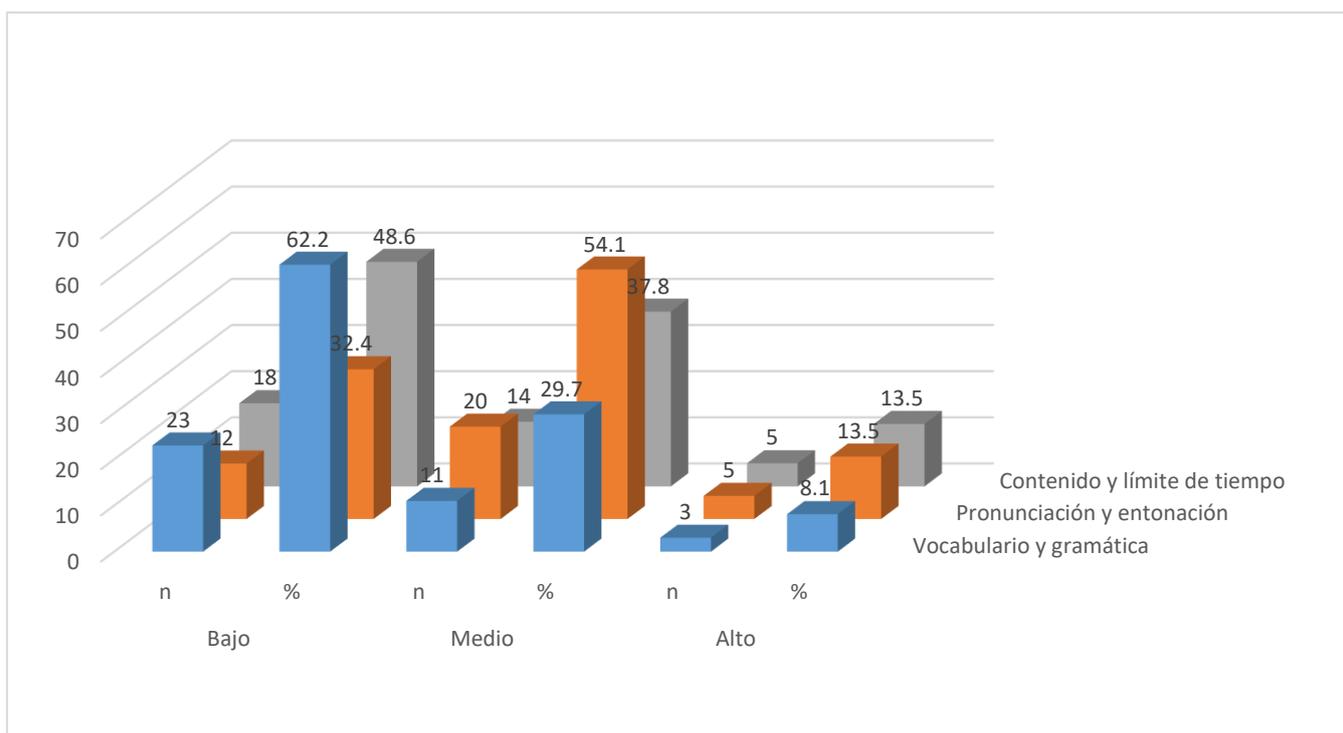
**Tabla 5**

*Distribución de los componentes del aprendizaje del idioma inglés*

	Bajo		Medio		Alto		Total	
	n	%	n	%	n	%	n	%
<b>Vocabulario y gramática</b>	23	62.2	11	29.7	3	8.1	37	100.00
<b>Pronunciación y entonación</b>	12	32.4	20	54.1	5	13.5	37	100.00
<b>Contenido y límite de tiempo</b>	18	48.6	14	37.8	5	13.5	37	100.00

**Figura 4**

*Distribución de las componentes del aprendizaje del idioma inglés*



En la tabla 5 y figura 4, referente a los componentes del aprendizaje del inglés, se evidencia que de 37 alumnos de inglés de una institución educativa superior de Lima, 23 estudiantes que representan el 62.2% muestran un bajo nivel en en cuanto al vocabulario y gramática, el 29.7% (11) muestran un nivel medio; mientras que 8.1% (3) muestran un alto nivel en cuanto al vocabulario y gramática.

En cuanto al segundo componente referente a la pronunciación y entonación de alumnos de inglés en un instituto educativo superior de Lima, 32.4% (12) muestran un bajo nivel; 54.1% (20) evidencian un nivel medio y el 13.5% (5) muestran un alto nivel. En el tercer componente referente al contenido y límite de tiempo de los alumnos de inglés de un instituto educativo superior de Lima, 48.6% (18) muestran un bajo nivel; 37.8% (14) muestran un nivel medio; mientras que 13.5% (5) se encuentran con un alto nivel en este componente.

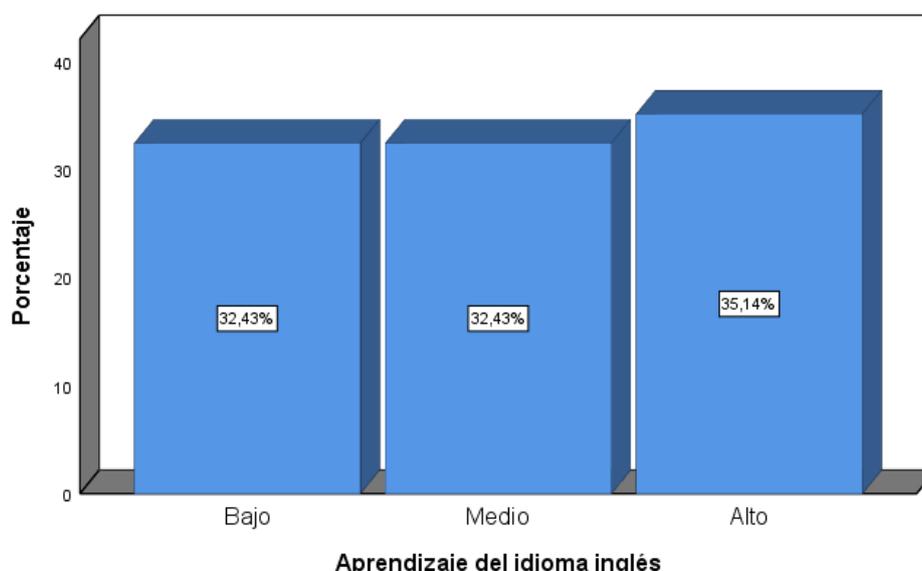
**Tabla 6**

*Niveles de distribución del aprendizaje del idioma inglés*

		Frecuencia	Porcentaje
Nivel	Bajo	12	32,4
	Medio	12	32,4
	Alto	13	35,1
	Total	37	100.0

**Figura 5**

*Distribución de frecuencias del aprendizaje del idioma inglés*



La tabla 6 y figura 5 referente al aprendizaje de inglés en alumnos de un instituto superior educativo de lima, observamos que el 32.4% (12) muestran un nivel bajo; 32.4% (12) evidencian un nivel medio; mientras que 35.1% (13) muestran un alto nivel.

**Distribución del cruce de las variables ansiedad de los estudiantes y aprendizaje de inglés**

**Tabla 7**

*Tabla cruzada entre la ansiedad y aprendizaje de inglés*

		Aprendizaje de inglés			Total	
		Bajo	Medio	Alto		
<b>Ansiedad de los estudiantes</b>	Bajo	Frecuencia	1	8	8	17
		% dentro de Ansiedad de los estudiantes	5,9%	47,1%	47,1%	100,0%
	Medio	Frecuencia	10	3	5	18
		% dentro de Ansiedad de los estudiantes	55,6%	16,7%	27,8%	100,0%
	Alto	Frecuencia	1	1	0	2
		% dentro de Ansiedad de los estudiantes	50,0%	50,0%	0,0%	100,0%
<b>Total</b>	Frecuencia	12	12	13	37	
	% dentro de Ansiedad de los estudiantes	32,4%	32,4%	35,1%	100,0%	

En la tabla 7 se puede apreciar que el 47.1% de alumnos de inglés de un instituto educativo superior de Lima que tienen un bajo nivel de ansiedad, evidencian un alto nivel de aprendizaje del idioma inglés, también el 47.1% evidencian un nivel medio y el 5.9% un nivel bajo de aprendizaje; el 27.8% que evidencian un nivel medio de ansiedad muestran un alto nivel de aprendizaje, el 16.7% de estudiantes que tienen un nivel medio de ansiedad

también muestran un nivel medio en cuanto a su nivel de aprendizaje; el 55,6 % de alumnos que muestran un nivel medio de ansiedad muestran un bajo nivel de aprendizaje; mientras que el 50% de alumnos que tienen alto nivel de ansiedad muestran un nivel medio de aprendizaje y el otro 50% muestra un nivel bajo.

### Prueba de hipótesis.

**Ha:** La ansiedad se relaciona significativamente con el aprendizaje de inglés como lengua extranjera en alumnos de una institución educativa superior de Lima.

**Ho:** La ansiedad no se relaciona significativamente con el aprendizaje de inglés como lengua extranjera en alumnos de una institución educativa superior de Lima.

**Tabla 8**

*Correlación de la ansiedad con el aprendizaje de inglés de los alumnos*

			<b>Ansiedad</b>	<b>Aprendizaje de inglés</b>
<b>Rho Spearman</b>	<b>Ansiedad</b>	Coefficiente de relación	1.000	-,608**
		Significancia (bilateral)	.	,0000
		N	37	37
	<b>Aprendizaje de inglés</b>	Coefficiente de relación	-,608**	1.000
		Significancia (bilateral)	,0000	.
		N	37	37

Según la tabla 8, se aprecia el grado de relación Rho de Spearman =-,608\*\* entre la ansiedad con el aprendizaje de inglés, lo que indica que existe una relación negativa y significativa, es decir que cuando la ansiedad es baja, el nivel de aprendizaje es alto.

### *Decisión estadística.*

Apreciamos que el valor de significancia observada es  $p=,000 < 0.05$ , consecuentemente aceptamos la hipótesis alterna, o sea la ansiedad se relacionan significativamente con el aprendizaje de inglés de los alumnos de un instituto superior de Lima.

### **Discusión**

El trabajo se centró en la presencia de ansiedad durante los aprendizajes de una lengua extranjera. Su contribución más relevante es evidenciar el nivel de ansiedad de 37 jóvenes con estudios en educación superior que cursan la materia de inglés en su institución como idioma extranjero. El estudio muestra los diferentes niveles de ansiedad en lo que respecta a sus tres componentes.

Según los resultados los estudiantes mayoritariamente poseen nivel medio en cuanto a la ansiedad, lo que concuerda con otros trabajos como el de Ortega Cebreros (2003) y Arnaiz y Guillen (2012) donde los participantes de las respectivas investigaciones son estudiantes universitarios. Además, coincide con el estudio de Cuétara (2015) donde los participantes son estudiantes de primaria obteniendo el mismo resultado.

El componente donde los estudiantes evidencian nivel alto de ansiedad es la ansiedad frente a los exámenes. Esto coincide con un estudio realizado por Yang (2017) donde revela que, si un estudiante no cuenta con las habilidades comunicativas suficientes para expresarse de manera óptima, su nivel de ansiedad se incrementa frente a la realización del examen. Del mismo modo Turriate (2018) indica que este componente incide significativamente en el estudiante al permitirle o no lograr las competencias necesarias en la segunda lengua.

En segundo lugar, tenemos al componente temor a la evaluación negativa de parte de sus compañeros que coincide con un estudio de Duffield (2018) en el que los resultados muestran que los estudiantes tienen temor de cometer errores al momento de comunicarse en la lengua extranjera y de ese modo quedar en ridículo delante de sus compañeros generando comparaciones entre ellos mismos.

En tercer lugar, para el componente aprensión comunicativa los resultados muestran que no existe un nivel elevado de ansiedad lo cual difiere de estudios como el de Aida (1994), Pérez- y Martínez (2000-2001) y también del estudio hecho por Arnaiz y Guillen (2012) donde este componente ocupa el primer lugar entre los estudiantes.

Finalmente, con respecto a la relación de la ansiedad y el aprendizaje del inglés, para este caso lo concerniente a la habilidad *speaking*, los resultados evidencian que los alumnos con un baja ansiedad poseen un alto nivel en su aprendizaje mientras aquellos que tienen un nivel de ansiedad alto tienen un nivel medio y bajo en cuanto a dicho aprendizaje. Además, los resultados evidencian que los componentes donde los estudiantes tienen más dificultades son: vocabulario y gramática seguida de la pronunciación y entonación. Estos resultados difieren de un estudio realizado por Carrera y Saulo (2015) en estudiantes universitarios que pertenecían al grupo de intervención donde se evidenció un uso adecuado del vocabulario además de la correcta pronunciación, fluidez y entonación.

### Conclusiones

Este estudio concluye que la mayoría de alumnos de un instituto educativo superior de Lima experimenta un nivel medio en ansiedad ante el aprendizaje de inglés como lengua extranjera.

La razón principal para la ansiedad experimentada por los estudiantes son los exámenes ya que el resultado de los mismos tiene repercusión en su futuro influyendo negativamente en el rendimiento del estudiante debido a que para algunos genera sentimientos de frustración. La segunda fuente principal de ansiedad es el temor a una negativa evaluación de parte de sus pares debido a que los estudiantes se encuentran en constante comparación en lo referente a su desenvolvimiento durante la clase. La última causa de ansiedad es la aprehensión comunicativa relacionada a la timidez y al no comunicarse de manera apropiada en la segunda lengua.

Como se aprecia, la ansiedad se presenta a través de estos tres componentes durante el aprendizaje de un idioma extranjero influyendo de manera negativa y afectando el desenvolvimiento de los estudiantes. Por esta razón, es vital identificar las manifestaciones de ansiedad que muestran de diversas maneras los estudiantes para poder ayudarlos a sobrellevar dicha situación oportunamente y no verse perjudicados.

Después de analizar los resultados se puede concluir que sí hay correlación entre las variables. Esta es una relación inversa, es decir, a mayor nivel de ansiedad, el nivel de aprendizaje de un idioma extranjero es menor, interfiriendo negativamente en dicho proceso de los estudiantes y ratificando nuestra hipótesis general: la ansiedad influye

significativamente en los aprendizajes de inglés de los estudiantes de un instituto educativo superior de Lima.

En este contexto, es importante recalcar que las autoridades educativas tengan en cuenta esta clase de estudios y que sus docentes trabajen en base a las mismas y así mejorar el proceso del aprendizaje. El objetivo es aminorar la ansiedad en estudiantes al momento de dominar de manera apropiada un idioma extranjero, como el caso del inglés, utilizando estrategias y herramientas adecuadas que nos faciliten el acercamiento con nuestros estudiantes. De esta manera no se sentirían tan presionados y nosotros, los docentes, obtendríamos mayor confianza y probablemente se notaría un cambio a mejor en cuanto a las evaluaciones.

### Referencias bibliográficas

- Aida, Y. (1994). Examination of Horwitz, Horwitz, and Cope's Construct of Foreign Language Anxiety: The Case of Students of Japanese. *The Modern Language Journal*, 78(2), 155-168. <https://doi.org/10.2307/329005>
- Alcántara, D.F. (1992). La ansiedad en la adquisición de la L2: Su expresión por medio de la escala F.L.C.A.S. *Bilingüismo y Adquisición de Lenguas: Actas de IX Congreso Nacional de AESLA*. 109-119.
- Arnaiz, P. y Guillén, F. (2012). La ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera en contexto universitario: diferencias interpersonales. *Revista de Psicodidáctica*. [https://www.researchgate.net/publication/277116193\\_Foreign\\_Language\\_Anxiety\\_in\\_a\\_Spanish\\_University\\_Setting\\_Interpersonal\\_Differences\\_La\\_ansiedad\\_en\\_el\\_aprendizaje\\_de\\_una\\_lengua\\_extranjera\\_en\\_contexto\\_universitario\\_diferencias\\_interpersonales/link/556b88dd08aefcb861d61099/download](https://www.researchgate.net/publication/277116193_Foreign_Language_Anxiety_in_a_Spanish_University_Setting_Interpersonal_Differences_La_ansiedad_en_el_aprendizaje_de_una_lengua_extranjera_en_contexto_universitario_diferencias_interpersonales/link/556b88dd08aefcb861d61099/download)
- Asociación Psiquiátrica Americana (2015) *Manual de diagnóstico y estadístico de los trastornos mentales*. Recuperado de <https://www.cppm.org.ar/wp-content/uploads/2015/06/DSMIV.pdf>
- Bekleyen, N. (2004). Foreign language anxiety. *Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 13 (2), 27 – 40. <https://kutuphane.dogus.edu.tr/mvt/pdf.php>
- Bertoglia, L. (2005). La ansiedad y su relación con el aprendizaje. *Psicoperspectivas*, 4, 13 – 18. <https://www.psicoperspectivas.cl/index.php/psicoperspectivas/article/viewFile/18/18>
- Cano, A. (1997) La visión del psicólogo. Alteraciones de los procesos cognitivos por el estrés. *Medicina y Seguridad del Trabajo*, XLIV, 103-111. [https://www.researchgate.net/profile/Antonio-Cano-Vindel/publication/230577043\\_La\\_vision\\_del\\_psicologo\\_Alteraciones\\_de\\_los\\_procesos\\_cognitivos\\_por\\_el\\_estres/links/09e415019935e46f67000000/La-vision-del-psicologo-Alteraciones-de-los-procesos-cognitivos-por-el-estres.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Antonio-Cano-Vindel/publication/230577043_La_vision_del_psicologo_Alteraciones_de_los_procesos_cognitivos_por_el_estres/links/09e415019935e46f67000000/La-vision-del-psicologo-Alteraciones-de-los-procesos-cognitivos-por-el-estres.pdf)

- Carrera, G. y Saulo, J. (2015) Las destrezas productivas en idiomas inglés de estudiantes universitarios. *Revista Electrónica Formación y Calidad Educativa*, 3. [www.refcale.ulead.edu.ec/index.php/refcale/article/view/431](http://www.refcale.ulead.edu.ec/index.php/refcale/article/view/431)
- Criado, R. & Mengual, Y. (2017). Anxiety and EFL speaking in Spanish compulsory and non-compulsory secondary education: A mixed-method study. *A Journal of English and American Studies*, 55, 13-35. <https://miscelaneajournal.net/index.php/misc/article/view/515/239>
- Cuéstara, R. (2015). *Niveles de ansiedad ante el aprendizaje del inglés como lengua extranjera (L E): estudio de un caso*. [Tesis de maestría, Universidad de Cantabria]. [https://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/6836/Cu%C3%A9staraR\\_u%C3%ADzRub%C3%A9n.pdf?sequence=1](https://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/6836/Cu%C3%A9staraR_u%C3%ADzRub%C3%A9n.pdf?sequence=1)
- Duffield, C. (2018). *Ansiedad de los estudiantes españoles ante las pruebas orales de inglés como lengua extranjera*. [Tesis de maestría, Universidad De Les Illes Balears]. [https://dspace.uib.es/xmlui/bitstream/handle/11201/149048/tfm\\_2017-18\\_MLL2\\_cdu328\\_2029.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://dspace.uib.es/xmlui/bitstream/handle/11201/149048/tfm_2017-18_MLL2_cdu328_2029.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Govea, L. y Sánchez, F. (2006). La lengua extranjera y la interacción verbal en el aula. *Revista de Educación Laurus*, 12 (22), 208-223. <https://www.redalyc.org/pdf/761/76102211.pdf>
- Guanipa, M. (2001). Propuesta de un Club de Conversación para los Estudiantes de Inglés como Lengua Extranjera a nivel Universitario. Trabajo Licenciatura no publicado, UNEFM, Santa Ana de Coro.
- Hernández R., Fernández C. y Baptista P. (2004) *Metodología de la Investigación*. México, Ed. McGraw- Hill.
- Horwitz, E. Horwitz, M. & Cope, J. (1986). Foreign Language Classroom Anxiety. *The Modern Language Journal*, 70 (2), 125-132. doi: 10.2307/327317
- Horwitz, E. (2001). Language Anxiety and Achievement. *Annual Review of Applied Linguistics*, 21, 112- 127. <https://www.cambridge.org/core/journals/annual-review-of-applied-linguistics/article/abs/language-anxiety-and-achievement/4DBB97FCB69BD1632CBBAD96C81884E>
- Krashen, S. (1987). *Principles and practice in second language acquisition*. United Kingdom, Ed. Oxford.
- Lineamientos académicos generales (2018). Recuperado de <http://www.minedu.gob.pe/ley-de-institutos/pdf/lineamientos-academicos-generales-2018.PDF>
- MacIntyre, P. (1999). Language anxiety: A review of the literature for language teachers. *Affect in foreign language and second language learning: A practical guide to creating a low-anxiety classroom atmosphere*. Boston, Ed. McGraw-Hill.

- MacIntyre, P. & Gardner, R. (1991). Language anxiety: Its relationship to other anxieties and to processing in native and second languages. *Language Learning*, 41(4), 513-534. <https://doi.org/10.1111/j.1467-1770.1991.tb00691.x>
- MacIntyre, P. & Gardner, R. (1994). The subtle effects of language anxiety on cognitive processing in the second language. *Language Learning*, 44 (2), 283-305. [http://faculty.capebretonu.ca/pmacintyre/research\\_pages/journals/subtle\\_anxiety1994.pdf](http://faculty.capebretonu.ca/pmacintyre/research_pages/journals/subtle_anxiety1994.pdf)
- Ortega Cebreros, A. M. (2003). Measuring Language Anxiety perceived by Spanish University students of English. *BELLS: Barcelona English Language and Literature Studies*, 12, 50-62.
- Pérez, P. y Martínez, F. (2000-2001). A spanish versión of the Foreign classroom anxiety Scale: revisiting Aida's factor analysis. *Revista Española de lingüística aplicada*, 14, 227-352. [https://www.researchgate.net/publication/260124496\\_A\\_spanish\\_version\\_of\\_the\\_foering\\_language\\_classroom\\_anxiety\\_scale\\_revisiting\\_aidas\\_factor\\_analysis](https://www.researchgate.net/publication/260124496_A_spanish_version_of_the_foering_language_classroom_anxiety_scale_revisiting_aidas_factor_analysis)
- Sierra, J. Ortega, V. y Zubeidat, I. (2003) Ansiedad, angustia y estres: tres conceptos a diferenciar. *Revista Mal-estar E Subjetividade* 3 (1), 10-59. [www.redalyc.org/pdf/271/27130102.pdf](http://www.redalyc.org/pdf/271/27130102.pdf)
- Statista (18 de marzo del 2021). *Los idiomas más hablados en el mundo a fecha de 2020* <https://es.statista.com/estadisticas/635631/los-idiomas-mas-hablados-en-el-mundo/>
- Turriate, J. (2018) *Relación entre el nivel de ansiedad ante los exámenes y el logro de competencias en inglés en estudiantes del centro de idiomas UCV, Chimbote- 2018*. [Tesis de maestría, Universidad Tecnológica del Perú]. <http://repositorio.utp.edu.pe/handle/UTP/1855>
- Virues, R. (2005) Estudio sobre ansiedad. *Revista Psicología Científica. Com*, 7(8) <https://www.psicologiacientifica.com/ansiedad-estudio/>
- Yang, Y. (2017). Test anxiety analysis of Chinese college students in computer-based spoken English test. *Educational Technology & Society*, 20(2), 63-73. [https://pdfs.semanticscholar.org/6ef3/dbfbdedef8d80956d2b829a7d88e5311dfd1.pdf?\\_ga=2.226514589.1859599927.1615484799-618510530.1613929946](https://pdfs.semanticscholar.org/6ef3/dbfbdedef8d80956d2b829a7d88e5311dfd1.pdf?_ga=2.226514589.1859599927.1615484799-618510530.1613929946)
- Young, D. J. (1999). *Affect in foreign language and second language learning*. New York, Ed. McGraw- Hill Companies.

## Anexos:

### - Evidencia del envío a revista científica

[IRJ] Acuse de recibo de envío  Recibidos x



Ab. Aldo Maino Isaías, Ed.D. <innova@uide.edu.ec>

19:43 (hace 10 minutos)



 para mí ▾

Cyntia Adrianzén Segovia:

Gracias por enviar el manuscrito, "Influencia de la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de educación superior" a INNOVA Research Journal. Con nuestro sistema de gestión de revistas en línea, podrá iniciar sesión en el sitio web de la revista y hacer un seguimiento de su progreso a través del proceso editorial:

URL del manuscrito: <https://revistas.uide.edu.ec/index.php/innova/authorDashboard/submission/1691>

Nombre de usuario/a: cyntiasofia

En caso de dudas, contacte conmigo. Gracias por elegir esta revista para publicar su trabajo.

Ab. Aldo Maino Isaías, Ed.D.

El siguiente mensaje se envía a nombre de INNOVA Research Journal. \_\_\_\_\_

**COMITÉ INSTITUCIONAL DE ÉTICA EN  
INVESTIGACIÓN****CONSTANCIA N°266-CIEI-CIENTÍFICA-2020**

El presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Científica del Sur (CIEI-CIENTÍFICA) da constancia que el proyecto de investigación, cuyos datos se registran a continuación, ha sido **aprobado** por el CIEI-CIENTÍFICA.

Código de registro: **173-2020-POS99**

Título: **Influencia de la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de educación superior**

Investigador(a): **Cyntia Sofia Adrianzén Segovia**

La aprobación del proyecto de investigación implica que el documento presentado a evaluación cumple con los lineamientos de Universidad en materia de investigación y ética, los cuales se sustentan en la normativa internacional vigente. Adicionalmente, en el contexto de la pandemia de enfermedad por COVID-19, le recomendamos cumplir con las normas publicadas por el estado peruano (accesos, medidas de bioseguridad, etc.) y tener los permisos de las instituciones en las que realizará el estudio antes de ejecutarlo.

En tal sentido, esta aprobación carecerá de valor si es que el proyecto de investigación arriba indicado es modificado de cualquier forma. Toda enmienda, añadido, eliminación o eventualidad (eventos adversos, etc.) posterior a la fecha de aprobación debe ser reportado al CIEI-CIENTÍFICA.

La vigencia de la aprobación de este documento es de dieciocho (18) meses (**hasta el 06 de abril del 2022**), periodo en el que puede desarrollarse el proyecto. Cualquier trámite para su renovación deberá ser enviado antes del término de la vigencia de este documento, debiendo suspenderse todo desarrollo hasta que la renovación sea aprobada. La presentación aprobación será ratificada en la sesión del CIEI más próxima.

Villa El Salvador, 07 de octubre de 2020



19 de mayo 2020

Estimado tesista:

Presente: **Cyntia Sofía Adrianzén Segovia**

De mi consideración:

Es muy grato dirigirme a usted para indicarle que su proyecto de tesis titulado: **Influencia de la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de educación superior**

Con número de registro **N° 173-2020-POS99**

Aprobado (  ) Desaprobado (  ) Requiere solucionar observaciones (  )

Es propicia la ocasión para reiterarle mi estima y consideración personal.

Atentamente,



PhD Inés Ruiz Alvarado  
Coordinadora Académica de Investigación  
Facultad de Ciencias Humanas

## CONSENTIMIENTO INFORMADO

**Título de la investigación:** Influencia de la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de educación superior.

Tenga usted buenos días. Mi nombre es Cyntia Sofía Adrianzén Segovia, soy tesista de la Maestría de Educación Superior con Mención en docencia e investigación universitaria de la Universidad Científica del Sur. Dentro de mi proceso formativo estoy desarrollando la presente investigación que tiene por finalidad determinar la influencia de la ansiedad en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estudiantes de un instituto de educación superior de Lima. La investigación está dirigida los estudiantes del turno tarde y sabatinos del curso de inglés, y consiste en un cuestionario biográfico y una encuesta. Ambas pruebas se desarrollarán en el mes de mayo. El tiempo de los mismos no debería exceder los 40 minutos.

Le indico que la participación en esta investigación no le provocará algún perjuicio, de ninguna manera los valores obtenidos en dichas pruebas ni su no participación en la investigación lo afectará de forma alguna en su desempeño académico. Por otro lado, al finalizar la investigación, compartiré con usted de forma personal los resultados de ambas evaluaciones. No se le brindará algún beneficio económico.

La participación en esta investigación es voluntaria, puede incluso retirarse de la misma luego de haber aceptado inicialmente realizar las pruebas, sin la necesidad de dar alguna explicación. Todos los datos obtenidos serán manejados exclusivamente por mí y los codificaré para que no se pierda la confidencialidad de los mismos; asimismo, no se realizarán otras investigaciones diferentes a lo detallado en este documento.

Si tuviera alguna duda adicional, puede comunicarse conmigo al correo electrónico: 100045806@ucientifica.edu.pe, que estaré gustosa de poder contestarle. Si tuviese alguna duda sobre los aspectos éticos de este estudio, puede escribir a: ciecientifica@cientifica.edu.pe.

Como participante declaro que:

Se me ha explicado y he comprendido la naturaleza y los objetivos de la investigación presentada por la tesista Cyntia Sofía Adrianzén Segovia. Se me ha aclarado que mi participación en la investigación no me ocasionará ningún tipo de gasto. Firmo este documento como prueba de mi aceptación voluntaria habiendo sido antes informado sobre la finalidad del trabajo y que puedo retirarme de la investigación cuando yo lo decida.

**Fecha:**

**Apellidos y Nombres:**

**Firma:**

**DNI:**

